



EXPEDIENTE NUM. ....

*Muertos y Heridos en Combate*

**EXTRACTO**

*Parte y relacion del Coronel D. Mayor, referente  
al Combate del Rancho de Mission*





*Cap. Sumner*

*Comandante*

*Numero 353.*

C.General:

Tengo la honra de insertar á Ud. el parte que  
Respetuosamente inserta- del rancho de Little diriji á la Secretaria de Guerra, con  
el parte que del rancho- del Litle, rindió á la Se fecha ocho de Abril último, con motivo del combate librado  
cretaría de Guerra y Ma- creta de Guerra y Ma- rina con motivo del com- bate librado el día ocho  
bate librado el día ocho de Abril último, por el- lo á dicha superioridad, pues he creido que se hubiese ex-  
Batallón, contra los fi- traviado  
libusteros americanos.

"Tengo la honra de comunicar á Ud. que hoy á las diez y media de la mañana, en el camino muy próximo al campamento se presentaron tres exploradores del enemigo á caballo, como se apercibieran los oficiales y tropa de la presencia de ellos y aun el suscrito, dispuce que diez hombres á las órdenes de un oficial los siguiesen á unos quinientos metros, pero al llegar á esa distancia se notó que habia allí mas de veinte, por lo que mandé veinticinco hombres más con el Teniente Coronel, antes de que estos últimos llegasen al lugar, comenzaron á tirotearse, pero como yo notara por una columna de polvo que se levantaba sobre el camino, de que salía gente de Mexicali con dirección á este Campamento, destaqué entonces cien hombres mas con sus correspondientes oficiales por otro camino que lo dividía un canal, antes de que forzaran las dos primeras fracciones que habia destacado. El enemigo compuesto como de doscientos hombres se presentó en debida forma y bien organizado, colocandose de tras de una sucesión de trincheras que á distancia de dos kilometros que de antemano tenian construidas, fué preciso seguir reforzando la fuerza en distintas direcciones procurando

*28 Sept 1911*

*Recibo y  
suministro la Guerra*



envolver al enemigo; á eso de las tres de la tarde, mandé reforzar nuevamente la línea de tiradores con el Mayor y retirar una parte de los que habían combatido desde la mañana, - después de varias dificultades que se me presentaron para poderlos flanquear por los canales y alambrado que existen en el lugar de los sucesos, logré por fin salvar esos obstáculos y con las ametralladoras que estuvieron desde la mañana oportunas en sus tiros, conseguí que el enemigo abandonase su posesión retirándose con poco orden á Mexicali, pero sosteniendo el fuego hasta las seis y media en que se suspendió la acción de armas y como entraba la noche, volvió la fuerza al campamento con la novedad de haber-muerto doce individuos de tropa, resultando herido el Subteniente Alfonso Ocampo, de una mano, levemente, así como once Soldados.

El enemigo detonó varias minas y bombas de mano, sin que nuestra fuerza hubiera sufrido ni el más mínimo daño de ellas. Al mismo tiempo <sup>que</sup> ordené la retirada de la fuerza, dispuse que fuese levantado el campo, resultando los muertos y heridos ya mencionados, más el guía Vicente Sepúlveda, que también resultó herido; como el enemigo mencionado llevaba sus carros, en ellos condujo á Mexicali, sus muertos y heridos, dejando en el campo muertos diez entre caballos y mulas, provisiones, bombas de mano y cajas de dinamita. Por parte de la Sección de Ametralladoras, sin novedad.

En este bien reñido combate, tanto los C.C. jefes, como Oficiales y tropa, se manejaron con la mayor sangre fría, valor y abnegación, dignos de todo elogio, que me permito recomendar á la alta consideración de Vd. y por el momento, no quedé enterado de los daños al enemigo, pero si fueron cuantiosos, resultando herido de una gravedad, el cabecilla Stanley Williams."

Al tener la honra de insertarlo á Vd, me permito muy respetuosamente participarle, que la acción de armas en ese lugar, fué un reñido combate y sin que pierdan su importancia los demás que se han librado en este Distrito, no ha habido ninguno que medianamente se compare á él, como pueden comprobar-



lo todos los C.C. jefes, Oficiales y aún el personal de tropa del Batallón, que han concurrido á todos ellos. La sospecha vehemente de que se ha extraviado dicho parte, la fundo en que la Secretaría de Guerra me ha acusado recibo de todos los que le he rendido, menos de este, y ahora lo corroboro -- con que ha premiado con ascensos y condecoraciones á los Jefes y Oficiales que han concurrido á todos los demás, usando de su proverbial justicia, y este de tanta importancia, no ha sido ni siquiera objeto de una mención; por lo que repito no ha de existir el antecedente, por que de esa manera el -- parte hubiera sido bien comentado y atendido. Permitiéndome manifestar á Vd. que el mencionado cabecilla Stanley, fué el Jefe principal de los filibusteros y el más acreditado por su valor y disciplina y el que murió en Caléxico el día nueve, fecha siguiente á la del combate, habiéndose ganado con su muerte mucho porque quedaron desmoralizados y con poco ánimo como lo comprueba no haber presentado una acción de armas igual; tambien se dijo y lo consignó la prensa americana que en dicho combate murieron sesenta y cinco filibusteros.

Tengo el honor, mi General, de hacer á Vd. presentes mi subordinación y respeto.

Libertad y Constitución. Ensenada, B.C. Septiembre 27 de 1911.

El Coronel.

*Miguel Mayo*

Al C. Jefe de las Armas.

PRESENTE.



Sección 1aNo. 482

Me es honroso transcribir a Ud., el oficio número

Respetuosamente transcribe el parte rendido por el Coronel Miguel Mayol con motivo del combate del rancho de Little.

ro 353, que con fecha de ayer, me dirige el Coronel Miguel Mayol, Jefe del Octavo Batallón:

"Tengo la honra de insertar a Ud. el parte que del rancho de Little dirigí a la Secretaría de Guerra, con fecha 3 de Abril último, con motivo del combate librado contra los filibusteros, suplicándole se digna Ud. insertarlo a dicha Superioridad, pues he creído que se hubiese extraviado:—"Tengo la honra de comunicar a Ud. que hoy a las diez y media de la mañana, en el camino muy próximo al campamento se presentaron tres exploradores del enemigo a caballo, como se apercebían los Oficiales y tropa de la presencia de ellos y aun el suscrito, dispuse que diez hombres a las órdenes de un Oficial los siguiesen a unos quinientos metros, pero al llegar a esta distancia se notó que había allí mas de veinte, por lo que mandé veinte y cinco hombres mas con el Teniente Coronel; antes de que estos últimos llegasen al lugar, comenzaron a tirotearse, pero como yo notara por una columna de polvo que se levantaba sobre el camino, de que salía gente de Mexicali con dirección a este campamento, destacué cien hombres mas con sus correspondientes Oficiales, por otro camino que lo dividía un canal, antes de que forzara las dos primeras fracciones que había destacado. El enemigo compuesto como de doscientos hombres se presentó en debida forma y bien organizado, colocándose detrás de una sucesión de trincheras que a distancia de dos kilómetros, de antemano tenía construidas, fué preciso seguir reforzando la fuerza en distintas direcciones, procurando envolver al enemigo; a eso de las tres de la tarde, mandé reforzar nuevamente la línea de tiradores con el Mayor y retirar una parte de los que habían combatido desde la mañana, despues de varias dificultades que se me presentaron para poderlos flanquear por los canales y alambrados que existen en el lugar de los sucesos, logré por fin salvar esos obstáculos, y con las ametralladoras que estuvieron desde la mañana oportunas en sus tiros, conseguí que el enemigo abandonase su posición retirándose con poco orden a Mexicali, pero sosteniendo el fuego hasta las seis y media en que se suspendió la acción de armas y como entraba la noche, volvió la fuerza al campamento con la novedad de haber muerto ~~dece~~ <sup>diez</sup> individuos de tropa, resultando herido el Subteniente Alfonso Ocampo de una mano levemente así como once soldados. El enemigo detonó varias minas y bombas de mano, sin que nuestra fuerza hubiera sufrido ni el más mínimo daño de ellas. Al mismo que ordené la retirada de la fuerza dispuse que fuese levantado el campo, resultando los muertos y heridos ya mencionados, mas el guía Vicente Sepúlveda que tambien resultó herido; como el enemigo mencionado llevaba sus carnes, en ellos condujo a Mexicali, sus muertos y heridos, dejando en el campo muertos diez entre caballos y mulas, provisiones, bombas de ~~H&C~~ y cajas de dinamita. Por parte de la Sección de Ametralladoras, sin novedad. En este bien re-



ñido combate, tanto los Ciudadanos Jefes, como Oficiales y tropa se manejaron con lamayor sangrefría, valor y abnegación dignos de todo elogio, que me permito recomendar a la alta consideración de Ud. y por el momento no quedé enterado de los daños al amigo, pero si fueron cuantiosos, resultando herido de suma gravedad el cabecilla Stanley Williams.-Al tener el honor de insertarlo a Ud., me permito muy respetuosamente participarle, que la acción de armas en ese lugar, fué un reñido combate y sin que pierdan su importancia los demás que se han librado en este Distrito, no ha habido ninguno que medianamente se compare con él, como pueden comprobarlo todos los Ciudadanos Jefes y Oficiales y aun el personal de tropa del Octavo Batallón que han concurrido a todos ellos. La sospecha venemente de que se ha extraviado dicho parte, la fundo en que la Secretaría de Guerra me ha acusado recibo de todos los que he rendido, menos de éste, y ahora lo corroboro con que ha premiado con ascensos y condecoraciones a los Jefes y Oficiales que han concurrido a todos los demás, usando de su proverbial justicia, y este de tanta importancia, no ha sido ni siquiera objeto de una mención; por lo que repito no ha de existir el antecedente porque de esa manera el parte hubiera sido bien comentado y atendido. Permittiéndome manifestar a Ud. que el mencionado cabecilla Stanley, fué el jefe principal de los filibusteros y el mas acreditado por su valor y disciplina y el que murió en Calixico el día 9 fecha siguiente a la del combate, habiéndose ganado con su muerte mucho, porque quedaron desmoralizados y con poco ánimo como lo prueba no haber presentado una acción de armas igual; tambien se dijo y lo consignó la prensa americana que en dicho combate murieron sesenta y cinco filibusteros."

Lo que tengo el honor de insertar a Ud., para lo que a bien tenga dispner.

Tengo el honor mi General, de hacer a Ud. presentes mi subordinación y respeto.

Libertad y Constitución.

Ensenada, ~~B. Cal.~~ 28 de Septiembre de 1911.

El General Brigadier,

Al General Subsecretario de Guerra y Marina  
Encargado del Despacho.

México. D. F.





Sección 1<sup>a</sup>

N<sup>o</sup> 482.

Se prescribió en esta Jefatura de Armas, el atento oficio de Ud. en el cual se sirvió insertarme el que con fecha ocho de Abril último dirigio Ud. á la Secretaría de Guerra y Marina relativo al combate librado contra los filibusteros, en el <sup>Rapido de Hille</sup> manifestandole que se ya se transcribe á la expresada Secretaria para lo que á bien tenga determinación.

Remeto á Ud. las ~~de~~ queridades de mi consideración

Libertad y Constitución  
Ensamada Septiembre 28 de 1891  
firmo.

Al Coronel Jefe  
del Batallón

Presente





Muerto en combate. L

Numero 1725

Me es honroso acompañar a Ud. una relación nominal de Jefes, Oficiales y tropa del expresado Batallón que, en occurrir al combate del día 8 del actual, librado en el rancho de Little, contra los filibusteros, suplicándole que por su conducto llegue a la Secretaría de Guerra, así como la relación duplicada que adjunto de los individuos que murieron en dicho combate.

Protesto a Ud. las seguridades de mi atenta consideración

Libertad y Constitución. Campamento de las Abejas, Rio Colorado B. C. Abril 28/911.

El Coronel

Primitivo Mayo L

Al C. Coronel  
Jefe de las Armas

Ensenada  
B. C.





Sección 2/a

Número 925.

Se recibió en esta Jefatura de Armas adjunta al  
oficio de Ud fecha 28 de Abril último, una relación nomi-  
nal de Jefes, Oficiales y tropa del Batallón de su mando  
que concurrieron al combate librado en el rancho Little  
contra los filibusteros, así como un tanto de la relación  
de muertes y otro de la de heridos, ambos documentos con  
destino á la Secretaria de Guerra y Marina; me permite ma-  
nifestarle que si la Sección de ametralladoras tomó par-  
te en el combate le he de merecer se sirva remitir los  
documentos correspondientes.

Reitere á Ud mi atenta consideración.

LIBERTAD Y CONSTITUCION.

Ensenada B. C. Mayo 6 de 1911.

El Coronel Jefe de las Armas.

Al Coronel

Jefe del 8º Batallón.

Rio Colorado.





Sección 2.<sup>a</sup>  
N.º 926.

Tengo la honra de remitir á Ud una relación  
Remite documentos relativos al personal de Jefes, Oficiales y tropa del 8.º Batallón que  
fueron al combate librado en  
rancho Little por el 8.º concurrieron al combate librado en el rancho de Little  
Batallón.

contra los filibusteros; así como una relación de muertes  
y otra de heridos en el mismo combate; documentos que, por  
conducto de esta Jefatura de Armas envia á esa Superiori-  
dad el Jefe del 8.º Batallón.

Tengo el honor, mi General, de hacer á Ud pre-  
sentes mi subordinación y respeto.

LIBERTAD Y CONSTITUCION.

Ensenada B. C. Mayo 6 de 1911.

El Coronel Jefe de ~~Las Armas~~

Al General en Jefe de la 1.ª Zona.

TORRE.





Numero 1742

Op. de campaña

Con

referencia al atento oficio de Ud numero 925 fecha 6 de [illegible] actual, le manifiesto que con el oficio numero 1739 de fecha 4, remitiendo Ud. la relacion nominal de los individuos de la Seccion de Ametralladoras, que concurrieron al combate librado en el rancho de Little, contra los filibusteros, asi como la relacion de los cartuchos consumidos en dicho combate.

Protectora Ud. mi atentay distinguida consideracion

Libertad y Constitucion  
Los Algodones B.C. Mayo 14 de 1911  
El Coronel.

Miguel Mayo

En su expediente, ya se remiten los documentos

Al C° Coronel.  
Jefe de las Armas.

Ensenada  
B.C.





Número 1145

Exp. de Campaña  
D. O. M. O. M. E.

comunicar, a Ud. que con fecha 8 de Abril próximo pasado, dije a Ud. desde el Rancho de Little, lo siguiente, que dije a Juana:

Es honoroso comunicar a Ud. que hoy a las 10 1/2 de la mañana en el camino muy próximo al Campamento, se presentaron 3 exploradores del enemigo, a caballo, como se apercutirán los Oficiales y tropa, de la presencia de ellos y solo por el buen ánimo suscrito, dispuse que diez hombres que estaban a las ordenes de un Oficial, los siguieran a unos quinientos metros, pero cuando al llegar a esa distancia, se notó que había allí más de veinte por lo que mandé reunir más hombres, con el Teniente Coronel, antes de que estos últimos llegaran al lugar, comenzaron a tiroarse, pero como yo notara por una columna de polvo que se levantaba sobre el camino se que salía gente de Mexicali con dirección a este Campamento, destaqué entonces diez hombres más con sus correspondientes Oficiales por otro camino que lo dividía un canal, antes de



de que forzaran las dos primeras fraccio-  
nes que habia destacado. El enemigo  
compuesto como de doscientos hombres, se  
presentó en debida forma y bien organizado  
colocándose detrás de una sucesion de  
trincheras que a distancia de dos ki-  
lómetros que de antemano tenían constri-  
das, fui preciso seguir reforzando la fuer-  
za en distintas direcciones procurando  
envolver al enemigo, a eso de las tres de  
la tarde, mandé reforzar nuevamente la  
línea de tiradores con el Mayor y reti-  
rar una parte de los que habían com-  
batido desde en la mañana. Después  
de varias dificultades que se me pre-  
sentaron para poderlos flanquear por  
~~los canales y alambrado~~ que existen  
en el lugar de los sucesos, logré por fin  
salvar esos obstáculos y con las ame-  
tralladoras que estuvieron desde la  
mañana oportunas en sus tiros, con-  
segui que el enemigo abandonase  
su posición retirándose con poco orden  
a Mexicali pero sosteniendo el fuego  
hasta las 6 1/2 en que se suspendió la  
acción de armas y como entraba la  
noche volvió la fuerza al Campamento

con la novedad de haber muerto doce  
individuos de tropa, resultando heridos  
el Subteniente Alfonso Campo de una ma-  
no levemente, así como once Soldados.  
El enemigo detonó varias minas y bombas  
de mano sin que nuestra fuerza hu-  
biese sufrido ni el mas mínimo daño  
de ellas, al mismo tiempo ordené la re-  
tirada de la fuerza, dispuse que fuese  
levantado el campo resultando los muertos  
y heridos ya mencionados, mas el quita-  
Vicente Tepulveda que tambien resultó  
herido, como el enemigo mencionado lle-  
vaba sus carnos, en ellos condujo a Me-  
xicali sus muertos y heridos, dejando  
en el campo muertos 10 entre caballos  
y mulas, provisiones bombas ~~de mano~~  
y cajas de dinamita. Por parte de la  
Fuerza de Ametralladoras sin novedad  
En este buen penido combate tanto los  
Jefes como Oficiales y tropa se ma-  
nifestaron con la mayor sangre fria, va-  
lor y abnegación dignos de todo elo-  
gio que me permitió recomendar a  
la alta consideración de Uds. y por  
el momento no quedé enterado de  
los daños al enemigo pero si fueron  
cuantiosos, resultando huído de su



ma gravedad el Cabesilla Stanley Williams  
Lo que inserto a Ud para su cono-  
cimiento y demas fines.

Protesto a Ud mi atenta y distin-  
guida consideracion

Libertad y Constitucion

Campamento en las Alifas Rio Colorado, B. C. Mayo 5 de 1911

El Coronel

Miguel Mayo

Al  
Coronel Jefe de las Armas

Ensenada

B. C.





Sección 2/a.

N° 946.

Por el oficio de Ud fecha 5 del presente, ha quedado enterada esta Jefatura de Armas de que el día 8 de Abril próximo pasado batió Ud á los filibusteros en el rancho de Little, habiéndoles causado daños de consideración y de que se portaron en dicha acción con valor y abnegación los Jefes, Oficiales y tropa del Batallón de su mando; felicitándolo á Ud cordialmente por el éxito Obtendo.

Reitero á Ud mi atenta consideración.

L I B E R T A D Y C O N S T I T U C I O N .

Ensenada B. C. Mayo 12 de 1911.

El Coronel Jefe de las Armas.

Al Coronel

Jefe del 8° Batallón.

Rio Colorado.